

# AMTSBLATT

• Böhlen

• Rötha

der Stadt **Böhlen** mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis sowie der Stadt **Rötha** mit den Ortsteilen Espenhain, Pöttschau, Oelzschau und Mölbis

*Böhle*  
**Christkindlmarkt**



26. 11. 2016  
von 14.00 - 21.00 Uhr

*Marktplatz  
Böhlen*



*Röthaer*  
**Adventsmarkt**

**3. Dezember 2016**  
auf dem Marktplatz in Rötha

14.00 Uhr	buntes Markttreiben für Groß und Klein
15.00 Uhr	Eröffnung des Adventsmarktes durch den Bürgermeister und den Vorsitzenden des Gewerbevereins Rötha mit Anschnitt der Riesenstolle
15.15 Uhr	die Kinder der Musikschule „Fröhlich“ spielen weihnachtliche Klänge
16.00 Uhr	wir erwarten den Weihnachtsmann
16.30 Uhr	Bläserquartett des Kulturvereins Böhlen
17.30 Uhr	Gemischter Chor Mölbis
18.00 Uhr	„Ein Weihnachtsmärchen“ dargeboten vom KCR Rötha

- Große Tombola -  
- Freischießen (schlachtfresche Gans, Ente und Putz) -  
- Verkauf von frisch geschlagenen Weihnachtsbäumen - Kinderreisenbahn für die kleinen Gäste -  
Für das leibliche Wohl ist u.a. mit Wildschwein am Spieß und Überraschungsgetränken bestens gesorgt!



Handwerker- und Gewerbeverein Rötha/Espenhain e.V.

Nähere Infos Seite 6



# Stadt Böhlen



## Amtliche Bekanntmachungen

### Terminübersicht der Sitzungen des Stadtrates, der Ausschüsse der Stadt Böhlen

Stadtratssitzung am 24.11.16, um 18:30 Uhr  
und am 08.12.2016, 18:30 Uhr im Kulturhaus Böhlen, Zimmer 12

#### Schaukästen im:

##### Stadtgebiet Böhlen:

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Weststr., K.-Bartelmann-Str.,  
R.-Wagner-Str., Am Ring

##### Ortsteil Gaulis: Lindenplatz

##### Stadtteil Großdeuben:

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

#### Stadtverwaltung Böhlen:

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Haus II, Platz des Friedens 10

**Zentrale: Tel. 034206 609-0, Fax 609-90**

Für persönliche Gespräche ist eine telefonische Terminabsprache von Vorteil.

Zu folgenden Zeiten sind Standesamt und Einwohnermeldeamt  
im Haus II der Stadtverwaltung besetzt:

#### Bitte beachten:

**Das Standesamt ist zurzeit nur donnerstags, ab 13:00 Uhr  
bis 17:00 Uhr geöffnet.**

**In ganz dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das  
Sekretariat der Stadtverwaltung (Tel. 60965)**

#### Einwohnermeldeamt (Haus II, Platz des Friedens 10)

Montag	<b>geschlossen</b>
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

#### Rathaus (Karl-Marx-Straße 5)

Montag	7.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 15.00 Uhr
Dienstag	7.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	7.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	7.00 - 12.00 Uhr

**Die Sprechstunde des Friedensrichters findet am  
Dienstag, dem 29.11.2016 und 20.12.2016 von 16:30 bis  
17:30 Uhr im Rathaus, Karl- Marx-Straße 5, Oberge-  
schoss statt.**

## Ortsübliche Bekanntmachung

### über den Erörterungstermin im Planfeststellungsverfahren zum Vorhaben „Unbefristeter Betrieb der Rohstoffpipeline Rostock – Böhlen (RRB) für den Leitungsabschnitt Freistaat Sachsen“

Geschäftszeichen der Landesdirektion Sachsen:  
L41-0522/590/20

**vom 11. November 2016**  
- Anhörungsverfahren -

1. Im Rahmen des Anhörungsverfahrens für das o. g. Vorhaben wird ein Erörterungstermin durchgeführt. Der Erörterungstermin findet am

**Dienstag, dem 13. Dezember 2016, ab 10.00 Uhr,  
in der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig,  
Braustraße 2, 04107 Leipzig, Raum 39 statt.**

Der Einlass erfolgt ab ca. 30 Minuten vor Beginn des Termins.

2. Im Termin werden die rechtzeitig gegen den Plan erhobenen Einwendungen, die rechtzeitig abgegebenen Stellungnahmen von Vereinigungen nach § 73 Absatz 4 Satz 5 VwVfG sowie die Stellungnahmen der Behörden zu dem Plan mit der Dow Olefinverbund GmbH, Olefinstraße 1, 04564 Böhlen als Trägerin des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie denjenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, erörtert.  
Die Teilnahme am Termin ist jedem, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen. Diese wird zu den Akten der Anhörungsbehörde genommen. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt und entschieden werden kann, dass verspätete Einwendungen ausgeschlossen sind und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.
3. Sofern Einwender nicht am Erörterungstermin teilnehmen, gelten die von ihnen erhobenen Einwendungen als aufrechterhalten und werden im weiteren Verfahren entsprechend berücksichtigt.
4. Durch Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
5. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich (§ 73 Abs. 6 Satz 6 in Verbindung mit § 68 Abs. 1 Satz 1 Verwaltungsverfahrensgesetz - VwVfG). Der Teilnehmerkreis beschränkt sich deshalb auf die unter Punkt 2. genannten Beteiligten.
6. Diese Bekanntmachung ist gemäß § 27a des Verwaltungsverfahrensgesetzes auch unter [www.lids.sachsen.de/bekanntmachung](http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung) unter der Rubrik Umweltschutz/wassergefährdende Stoffe einsehbar.

Böhlen, den 11. November 2016

Berndt  
Bürgermeister  
im Auftrag der Landesdirektion Sachsen

**Zweckverband**  
**Planung und Erschließung**  
Industriestandort Böhlen-Lippendorf  
Böhlen • Zwenkau • Neukieritzsch  
Geschäftsführung

Neukieritzsch, 17.10.2016

## Beschlussvorlage

### zur 87. Verbandsversammlung des Zweckverbandes am 02.11.2016

**Einreicher:** Geschäftsführung  
**Beschluss-Nr.:** ZV 87/316-2016  
**Beschlussvorschlag:** Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Planung und Erschließung Industriestandort Böhlen-Lippendorf beschließt die Aufhebung des Beschlusses ZV 82/299-2015 zur Änderung der Bebauungspläne Nr. 1 und Nr. 5.1.  
Der Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

### Begründung:

Für den geplanten Bau einer Erschließungsstraße der MIBRAG im Verbandsgelände war eine Änderung der Bebauungspläne Nr. 1 und 5.1 erforderlich, wozu die Verbandsversammlung mit Beschluss Nr. ZV 82/299-215 die planungsrechtlichen Voraussetzungen geschaffen hat. Die Verbandsversammlung beschloss dafür die Änderung der Bebauungspläne Nr. 1 und 5.1., die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit (§ 3 Abs. 1 Satz 1 BauGB) am Änderungsverfahren der B-Pläne durch eine öffentliche Bürgerinformationsveranstaltung, die frühzeitige Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange (§ 4 Abs. 1 Satz 1 BauGB) mittels eines Scoopingtermins sowie die ortsübliche Bekanntmachung (§ 2 Abs. 1. BauGB).  
Durch Entscheidungen, die nicht im Zuständigkeitsbereich des Zweckverbandes liegen und auf die er keinen Einfluss hat, wurde das Projekt seitens der MIBRAG aufgegeben, sodass eine Änderung der vorstehend genannten Bebauungspläne nicht mehr erforderlich ist.  
Die diesbezüglichen Verträge mit den beteiligten Planungsbüros sowie der MIBRAG wurden im gegenseitigen Einvernehmen aufgelöst.



Dr. Ciesek  
Geschäftsführer

## Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Böhlen

### Beschluss der Verwaltungsausschusssitzung vom 08.11.2016

**Beschluss-Nr.:** VA 18/06/2016

**Beschluss über die Stundung einer Gewerbesteuer**  
Einstimmig wurde der Stundung zugestimmt.



## Beschlüsse der 27. Stadtratssitzung vom 27.10.2016

### Beschluss-Nr.: 27/137/2016

#### Beschluss zur Widmung der Flurstücke 150/28 und 150/29 der Gemarkung Probstdeuben zur öffentlichen Straße

Einstimmig wurde beschlossen, die o. g. Flurstücke als „Zeschwitzer Straße“ öffentlich zu widmen. Die Widmung erfolgte zur Ortsstraße der Stadt Böhlen.

### Beschluss-Nr.: 27/138/2016

#### Beschluss über die Annahme und Verwendung von Spenden für den Zeitraum 12.08.2016 bis 13.10.2016

Die Spenden von insgesamt 9.844,00 EUR wurden angenommen und der Verwendung gemäß den Angaben der Spender zugestimmt.

## Informationen aus der Stadtverwaltung

### Öffentliche Widmung



Am denkwürdigen 9. November 2016 wurde im Bebauungsplangebiet „Lindenstraße 2“ die Straße vom Bauherrn, Herrn Claude Böhler, offiziell mit einem Straßenfest an die Stadt übergeben.

Die Straße hat die Bezeichnung Zeschwitzer Straße und ist 310 m lang.

Gemeinsam durchschnitten Bürgermeister Dietmar Berndt und Claude Böhler nach kurzen Ansprachen das Band.

Damit ist die Zeschwitzer Straße eine offizielle Ortsstraße im Stadtteil Großdeuben.

Allen Bewohnern immer ein friedliches, wunderbares, sorgenfreies Miteinander an der Straße.



## Anwohnerinformation zu Bauarbeiten

### Information der Deutschen Bahn AG

Sehr geehrte Bewohner von Großdeuben an den umliegenden Eisenbahnbrücken Zwenkauer Straße, Turnerstraße und Lindenstraße, wie Sie bereits aus vorangegangenen Informationen erfahren haben, realisieren wir als Bauherr die Erneuerung der Eisenbahnstrecke zwischen Bahnhof M-Gaschwitz und Bahnhof Böhlen.

Wie Sie beobachten konnten, sind die bauvorbereitenden Arbeiten für den Umbau der Bahnanlagen im Bereich Bahnhof Markkleeberg-Gaschwitz nun erfolgt. Wir konnten termingerecht die Umfahrung des Bahnhofsbereichs am 06.10.2016 in Betrieb nehmen, die Züge rollen nun auf einer Umleitungsstrecke.

Obwohl wir und die beteiligten Baufirmen Vorkehrungen getroffen haben, Lärm und Schmutz zu minimieren, ließen sich in einigen Nächten der Bauvorbereitungsmaßnahme lärmintensive Arbeiten leider nicht vermeiden.

Dies war aber notwendig, um nun in den nächsten zwei Jahren die wesentlichen – leider an einigen Tagen auch nicht ganz geräuscharmen – Arbeiten tagsüber ausführen zu können.

Für Ihr entgegengebrachtes Verständnis wollen wir uns ganz herzlich bedanken.

Gleichwohl wollen wir Sie über die weiteren notwendigen Baumaßnahmen informieren:

Die Auftragsvergabe der so genannten Hauptbaumaßnahme ist erfolgt, so dass die Arbeiten reibungslos beginnen können. Beauftragt wurden u. a. Bauleistungen für Tiefbau/Oberbau/Ingenieurbau an die ARGE Bahnhof Markkleeberg-Gaschwitz sowie Oberleitungsarbeiten an die DB Bahnbau Gruppe.

Wesentliche Arbeiten 2016 sind:

- Rückbau der alten Gleisanlagen
- Rückbau der alten Überbauten und Widerlager der drei o. g. Brücken
- Vollsperrung Turnerstraße: 24.10.2016 bis 04.12.2016 (nur Fahrbahn)/05.12.2016 bis Sept. 2017 (Fahrbahn und Gehweg)
- Vollsperrung Zwenkauer Straße: 21.11.2016 bis 04.12.2016, danach während der Neubauphase für Fußgänger frei, Umleitung Verkehr über Lindenstraße bis Okt. 2017
- Rückbau der Oberleitungsanlagen (Maste, Oberleitung)
- Einrichtung der Baustraßen
- Abriss alter Bahngebäude
- Verbauarbeiten (Rammarbeiten) zur Herstellung des Baugrunderbaus

Ihre Deutsche Bahn AG



- Herausgeber:

Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5,  
Tel.: (034206) 609-0  
Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4,  
Tel.: (034206) 6000

- Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere  
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt:

Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn

- Redaktionelle Bearbeitung:

Böhlen - Frau Lehmann  
Rötha - Frau Thiele

- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
www.wittich.de/agb/herzberg

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst.

IMPRESSUM

## Einladung zur Weihnachtsgala 2016 –

am 4. Dezember, 10:30 Uhr,  
Großer Saal Kulturhaus Böhlen

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

es ist bald wieder so weit. Die Vorweihnachtszeit kommt mit großen Schritten.

In Böhlen wird es wieder ein besonderes vorweihnachtliches Geschenk an alle Böhler und Interessierte geben.

Die Böhler Weihnachtsgala, gestaltet von Mitglieder des Kulturvereins Böhlen, Kindern aus dem Kindergarten Böhlen und Schülern der Musikschule Ottmar Gerster.

Alle, ob Groß oder Klein, Jung oder Älter, bereiten sich mit viel Freude und Engagement auf das weihnachtliche Programm der diesjährigen Gala vor. Carolin Creutz-Moritz wird in gewohnt charmanter Weise wieder durch das Programm führen.

Ich möchte Sie alle mit Ihren Freunden, Bekannten zur Weihnachtsgala Böhlen herzlich einladen.

In diesem Jahr findet die Gala am Sonntag, 04.12.2016, um 10.30 Uhr als Matinee statt.

Ich bin mir sicher, dass Sie trotzdem dieser Veranstaltung die Treue halten und die vielen Böhler Kinder und Erwachsenen auf der großen Bühne in ihrem Kulturhaus bewundern werden.

Alle werden sich wieder große Mühe geben, um Sie, liebes Publikum, in eine vorweihnachtliche Stimmung zu versetzen. Ein voller Saal und viel Applaus ist auch für die Laienkünstler der schönste Lohn.

Auch Caterer Herr Künzer wird vor Ort sein und Getränke sowie kleine Snacks anbieten.

Ich würde mich sehr freuen, Sie zu unserer Weihnachtsgala am 2. Advent im Kulturhaus begrüßen zu dürfen.

Ihr Bürgermeister  
Dietmar Berndt

Besucher der Weihnachtsgala zahlen für die Karten den kleinen Preis von 3,00 €. Karten erhalten Sie ausschließlich im Kulturhaus Böhlen, dienstags und donnerstags zu den bekannten Öffnungszeiten. Nutzen Sie die Möglichkeiten des Vorverkaufes.

## Weihnachtsbaum(-selber)schlagen

am Sonntag, dem 4. und 18.12.2016  
auf der Kippe Böhlen ganz in Familie

Weihnachtsbaum(-selber)schlagen  
mit dem Revierförster auf der  
Kippe Böhlen

Der Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig, lädt dazu ein.

Schlagen Sie sich selbst Ihre frisch duftende Blaufichte im heimischen Wald am 04. o. 18.12. von 09:00 bis 15:00 Uhr auf der Kippe Böhlen.

Zufahrt über die B 2, Parkplatz Imbiss Waldeck zwischen Zwenkau und Großdeuben

Die Anfahrt ist ab dem Parkplatz ausgeschildert.

Für das leibliche Wohl durch warmes Essen und Getränke ist gesorgt.

Auf die Kinder warten waldpädagogische Angebote durch den Forstbezirk.

Für Rückfragen steht Ihnen der Forstbezirk Leipzig gern zur Verfügung.

Tel.: 0341 86080-0

E-Mail: poststelle.sbs-leipzig@smul.sachsen.de

## Aus dem Standesamt



### Verstorben sind

Frau Hildegard Richly, Böhlen  
Herr Alfred Goldschmidt, Böhlen  
Frau Margarethe Reinhold, Böhlen  
Herr Lothar Clauß, Böhlen  
Frau Renate Stengler, Böhlen

## Herzliche Glückwünsche zur „Diamantenen Hochzeit“

gehen an das Ehepaar

**Ursel und Klaus Müller**

aus der Schulstraße 2 im Stadtteil Großdeuben.

Sie konnten am 17. November  
ihren 60. Hochzeitstag begehen.

Noch viele gemeinsame Tage bei guter Gesundheit wünschte

Bürgermeister  
Dietmar Berndt

*Ein Baby ist ein glücklicher Wimpernschlag der Ewigkeit.*

- Graham Greene

Zur Geburt gehen herzliche Glückwünsche  
an die Eltern

Stephanie Kruschke und Dominik Adler.

Ihr Sohn Jeremias Kruschke, erblickte  
am 26.10.2016 das Licht der Welt.

Glückwünsche zur Geburt gehen auch an  
die Eltern Antje und Stefan Borowski,  
deren Tochter Mia am 27.10.2016  
geboren wurde.





## Kalender 2017

In der bewährten Zusammenarbeit mit der Böhlemer Firma art Vantage (Rocco Tirouche) wurde der Kalender der Stadt Böhlen für das Jahr 2017 hergestellt.

Wir danken besonders Herrn Frenzel und Herrn Dr. Schneider, die alte Fotos bereitgestellt haben, damit „Großdeuben im Wandel der Zeit“ - unter diesem Motto sind die einzelnen Monatsblätter konzipiert, entstehen konnte. Der Kalender ist dem Jubiläum des Stadtteiles Großdeuben gewidmet, der 2017 auf 1000 Jahre zurück blicken kann.

In der Stadtbibliothek, im Rathaus, Zi.15 ist er für den Preis von 5,00 EUR zu erwerben.

Da er nur in einer Auflage von 200 Stück gedruckt wurde, sichern Sie sich rechtzeitig den Kalender, der diesmal in einem anderen Format hergestellt wurde.

Der Kalender ist ein ideales Geschenk für alle, die in Großdeuben wohnen oder eine Verbindung dazu haben und hatten.



## Ganz in Familie auf zum Christkindl-Markt in der City von Böhlen

### Herzliche Einladung zum Böhlemer Christkindlmarkt am 26.11.2016 auf dem Marktplatz der Stadt Böhlen

Pünktlich zum ersten Adventswochenende laden wir herzlich dazu ein, sich mit einem Besuch des Böhlemer Christkindlmarktes auf eine besinnliche Weihnachtszeit einzustimmen. In diesem Jahr findet unser Christkindlmarkt in gemütlich-weihnachtlicher Atmosphäre auf dem Markt der Stadt Böhlen statt. Neben Altbekanntem können sich alle Besucher von neuen attraktiven und kreativen Ideen und Angeboten für Groß und Klein begeistern lassen. Der Bürgermeister wird mit dem Stollenanschnitt ganz offiziell den Markt um 15.45 Uhr eröffnen. Aber ab 14.00 Uhr haben die Händler geöffnet.



#### Nachfolgend ungefähre zeitlicher Ablauf:

- 14:00 Uhr Beginn des Markttreibens
- 15:30 Uhr **Musikalische Eröffnung** durch den Posaunenchor des Evangelischen Gymnasiums Lernwelten Großdeuben mit **adventlicher Bläsermusik**
- 15:45 Uhr Eröffnung durch den Bürgermeister der Stadt Böhlen – **Stollenanschnitt**
- 16:15 Uhr **Eintreffen des Weihnachtsmannes mit Pferd und Kutsche**



Alle Kinder können sich mit einem kurzen Weihnachtslied oder Weihnachtsgedicht präsentieren und erhalten kleine Süßigkeiten und Weihnachtsgeschenke

Im Anschluss begleitet uns ein musikalisches Bühnenprogramm mit **Jasmin Krisch** und **Pedro Dannenberg** und seiner Band „Romantika“.

#### Unsere Höhepunkte für kleine und große Kinder:

Weihnachtsmann-Postamt, Alpakas und Kaninchen zum Streicheln, Kinderkarussell, Kindereisenbahn, Kinderschminken u. v. m.

#### Kulinarische Leckereien und Geschenkideen:

Glühwein, Grog, Met, Kinderpunsch, Honigpunsch, Bratwurst, Steaks, Kaffee, Kuchen, Tee, Kräppelchen, Süßwaren, Waffeln mit heißen Kirschen und Nutella, Schokobrunnen, Suppenstand des Stadtrates, selbst gemachte Marmeladen, Fruchtaufstriche, Honig, Kekse, Kräuteröle, Gewürze, feine Säfte, kosmetische Geschenkideen u. v. m.

Dank des Engagements der ortsansässigen Vereine und Händler, die an diesem Tag ihre Geschäfte öffnen, bietet unser Christkindlmarkt eine wunderbare Vielfalt und zeigt somit deutlich, dass gerade in der vorweihnachtlichen Zeit ein gemeinschaftliches Miteinander in Böhlen gelebt wird. Wir freuen uns auf einen gemeinsamen und stimmungsvollen Start in die schönste Zeit des Jahres.



Steffen Winkler – SevenSeaSounds Eventmanagement  
Die Mitarbeiter der Kulturbetriebs GmbH Böhlen  
– Kulturhaus Böhlen  
Stadtverwaltung Böhlen

## Veranstaltungskalender 2017

Wir benötigen Ihre Zuarbeit. Bitte senden Sie uns Ihre bekannten Termine, die Ihr Verein, Ihre Institution, Einrichtung für das Jahr 2017 geplant haben.

Wir möchten gern wieder ein Übersicht erstellen, für die in Böhlen geplanten Veranstaltungen im Jahr 2017.

Bitte bis zum 5. Dezember 2016 an die Stadtverwaltung melden, per E-Mail, Fax, Brief.

E-Mail: b.lehmann@stadt-boehlen.de, Fax: 034206 60990.

## Neujahrskonzert mit dem Leipziger Symphonieorchester am 15.01.2017, ab 10:30 Uhr in Böhlen

Seine Schatten wirft schon das Neujahrskonzert 2017 voraus. Es findet wie gewohnt an einem Sonntag (15.01.), ab 10:30 Uhr statt.

Erstmal wurde im vorigen Jahr nach dem Konzert Mittagessen durch den Caterer, das Strike in, angeboten.

Es wurde glänzend angenommen, sodass auch 2017 das Team um Herrn Künzer nach dem Konzert 3 Gerichte (zwischen 10,00 - 15,00 €) anbieten wird.

Tischbestellungen werden ab sofort unter **034206 54082** entgegengenommen und sind aufgrund der großen Nachfrage empfehlenswert.



## Aus dem Kulturhaus Böhlen

### Achtung Terminverschiebung

#### Stefanie Hertel & Anita und Alexandra Hofmann Frauenpower Tournee 2017

Das für den 27.01.2017 angekündigte Konzert muss wegen eines TV-Auftritts von Frau Hertel verschoben werden. Nach Rücksprache mit dem Management findet das Konzert am

**Samstag, dem 18.02.2017 um 16:00 Uhr**  
im Großen Saal des Kulturhauses Böhlen statt.

Bereits gekaufte Karten behalten selbstverständlich ihre Gültigkeit. Für alle weiteren Fragen steht Ihnen das Team des Kulturhauses zu den üblichen Kassenöffnungszeiten (Di. 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr und Do. 9:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr) oder telefonisch unter 034206 770540 gern zur Verfügung.

Wir danken herzlich für Ihr Verständnis.

*Ihr Team des Kulturhauses Böhlen*



## Liebe Großdeubenerinnen und Großdeubener,

bald beginnt unser Jubiläumsjahr und ich hoffe, Sie sind genauso gespannt wie ich, wie das Jahr 2017 anläuft und Großdeuben sein 1000-jähriges Bestehen feiern wird.

Die Vorbereitungen laufen auf vollen Touren und ich bin mir sicher, dass wir alles gemeinsam zu einem guten Ende bringen werden. Ich möchte mich einmal für die vielen klugen Ideen und das Engagement der Großdeubener Vereine und der aktiven Großdeubener Bürgerinnen und Bürger bedanken.

Besonders bei Frau Schumacher, Herrn Rattunde, Herrn Frenzel, Herrn Dr. Schneider, Familie Böhler, Frau Maguhn, Herrn Koch, dem Team um Frau Kaufmann vom Gasthaus Großdeuben, Herrn Scheibe und seinen Freunden, den Kameraden der FFW Großdeuben, der evangelischen Kirchgemeinde, den Verantwortlichen des ev. Gymnasiums Großdeuben, die alle kreativ bei der Veranstaltungsplanung mitgewirkt haben.

Ich hoffe natürlich, dass sich im Jahr 2017 und besonders am Festwochenende alle Großdeubener engagieren. Ich würde mich freuen, wenn die Einwohner ihre Häuser, Vorgärten schmücken, die verschiedenen Angebote nutzen und ihre Freunde und Bekannten einladen, damit sie gemeinsam dieses denkwürdige Jubiläum feiern können.

Das Festwochenende **16. Juni bis 18. Juni 2017** ist sicherlich schon in Ihrem Kalender angestrichen, aber es gibt im gesamten Festjahr Veranstaltungen, die Sie in Ihrem Heimatort besuchen können.

Des Weiteren möchte ich mich persönlich bei allen großen und kleinen Spendern bedanken, die die Festivitäten rund um 1000 Jahre Großdeuben bisher finanziell unterstützt haben.

Es sei mir gestattet, drei Sponsoren besonders zu erwähnen, die uns eine Spende im vierstelligen Bereich zukommen ließen.

Die Firma Klopfer GmbH, die Familie Wegener und die WEV (Westsächsische Entsorgungs- und Verwertungsgesellschaft mbH). Tausend Dank!!!

Wir sind als Stadt leider auch auf Spenden angewiesen und es wäre wünschenswert, wenn sich noch mehr Unternehmen oder Privatpersonen beteiligen. Auch kleine Beträge helfen, das Fest zu finanzieren.

Mit Dank und bleiben Sie weiter aktiv.

*Ihr Bürgermeister  
Dietmar Berndt*



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Ingolf Otto

Ihr Medienberater vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0175 2605303**

Fax: 03535 489238

ingolf.otto@wittich-herzberg.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



## LEIPZIGER SYMPHONIE ORCHESTER

### „Peterchens Mondfahrt“ im Kulturhaus Böhlen

Am Freitag, dem Freitag, 9. Dezember 2016 lädt das Leipziger Symphonieorchester zu einem Familienkonzert in das Kulturhaus Böhlen ein.

Auf dem Programm steht „Peterchens Mondfahrt“, ein musikalisches Märchen für Kinder mit der Musik von Josef Achtlík.

„Peterchens Mondfahrt“ erzählt die Geschichte des Maikäfers Sumsemann, dem vor langer Zeit, als er gerade ein Nickerchen hielt, von einem Holzdieb das sechste Beinchen abgeschlagen wurde. Zur Strafe verbannte die Nachtfee den Täter auf den Mond. Das Beinchen allerdings gleich mit! Der beklagenswerte Herr Sumsemann hätte zwar die Erlaubnis, auf den Mond zu fliegen und das Beinchen zu holen – aber dieses Abenteuer wäre für einen kleinen Maikäfer allein viel zu gefährlich! Sumsemanns Verzweiflung wächst – bis er eines Tages plötzlich im Zimmer von Anneliese und Peter landet. Zusammen mit den beiden mutigen Kindern wagt er den abenteuerreichen Weg zum Mond.

„Peterchens Mondfahrt“ ist längst ein Klassiker der Kinderliteratur, der durch diverse Verfilmungen und Hörspiele weite Verbreitung gefunden hat. Seit der erfolgreichen Uraufführung am 7. Dezember 1912 im Alten Theater in Leipzig steht das Stück regelmäßig auf den Programmen deutscher Opern und Konzerthäuser.

Im Konzert im Kulturhaus Böhlen wirken der MDR Kinderchor, Axel Thielmann als Erzähler Ekkehard Vogler als Maikäfer und Sandra Hoffmann als Nachtfee mit. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Ulrich Kaiser.

Eintrittskarten sind in der Vorverkaufsstelle im Kulturhaus Böhlen sowie im Büro des Leipziger Symphonieorchesters im Kulturhaus Böhlen erhältlich.

Das Konzert beginnt um 10:00 Uhr.

## LEIPZIGER SYMPHONIE ORCHESTER

### Anrechtskonzert im Kulturhaus Böhlen

Am Freitag, dem 16. Dezember 2016, 19:30 Uhr, gibt das Leipziger Symphonieorchester unter dem Motto „Mit Pauken und Trompeten“ ein vorweihnachtliches Konzert.

Auf dem Programm des ersten Teils stehen neben der Ouvertüre zu „Königskinder“ von Engelbert Humperdinck das Trompetenkonzert von Johann Nepomuk Hummel. Als Solist wurde Lukas Beno verpflichtet. Lukas Beno ist 1. Solotrompeter des Gewandhausorchesters Leipzig, wurde 2012 zum Mitglied des Festspielorchesters Bayreuth ernannt und spielt seit 2013 im Australian World Orchestra.

Nach der Pause erklingen die Sinfonie Nr. 101 „Die Uhr“ von Joseph Haydn und Otto Nicolais Weihnachtsouvertüre über den Choral „Vom Himmel hoch“. Die musikalische Leitung liegt in den Händen von Chefdirigent Wolfgang Rögner.

Die Einführung findet um 18:30 Uhr im Kulturhaus Böhlen, Zimmer 12 statt.

### Weitere Veranstaltungen

#### Dezember

##### Donnerstag, 01.12.2016

20:00 Uhr „The Australian Bee Gees Show“ - A Tribute to the BEE GEES - Das Original aus LAS VEGAS

##### Freitag, 02.12.2016

18:00 Uhr Frank Schöbel in „Weihnachten in Familie“ mit: Dominique Lacasa | Monika Herz & Sohn David | Frank's Band & Kinder aus jedem Konzertort

##### Samstag, 03.12.2016

15:30 Uhr „Der Perlenbaum“ | Puppenbühne „Die Böhler“

##### Samstag, 03.12.2016

19:30 Uhr academixer in: „Robinson Grütze“ | Kabarett

##### Sonntag, 04.12.2016

10:30 Uhr „Weihnachtliche Matinée“ der Stadt Böhlen

### Sonntag, 04.12.2016

16:00 Uhr Linda Feller mit ihrem Programm „Bald kommt die Weihnacht“

### Freitag, 09.12.2016

10:00 Uhr „Peterchens Mondfahrt“ | Familienkonzert mit dem LSO

### Samstag, 10.12.2016

15:00 Uhr „Festliche Weihnachtsgala“ | Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“

### Samstag, 10.12.2016

18:00 Uhr „Festliche Abendgala“ | Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“

### Freitag, 16.12.2016

19:30 Uhr „2. Anrechtskonzert SZ 2016/2017“ | LSO

### Samstag, 17.12.2016

15:00 Uhr Weihnachtskonzert | Happy Junior Band

### Samstag, 17.12.2016

20:00 Uhr Weihnachtskonzert | Happy Junior Band

### Montag, 19.12.2016

20:00 Uhr Katrin Weber in: „Oh, die Fröhliche“ | Kabarett AUSVERKAUFT

### Donnerstag, 22.12.2016

16:00 Uhr „Weihnachten mit Marianne & Michael 2016“ mit: Marianne & Michael | Mara Kayser | Das Original Naabtal Duo

### Dienstag, 27.12.2016

19:30 Uhr „Schwanensee“ - DAS RUSSISCHE NATIONAL-BALLETT AUS MOSKAU

### Donnerstag, 29.12.2016

17:00 Uhr „Das Dschungelbuch“ - Das Musical für die ganze Familie

### Samstag, 31.12.2016

19:00 Uhr „A4u – DIE ABBA REVIVAL SHOW“ - Die erfolgreichste ABBA Show Europas

## Sportveranstaltungen

### Fußball, Jahnbaude

03.12.	14:00 Uhr	SV Chemie Böhlen – SV Ostrau
10.12.	14:00 Uhr	SV Chemie Böhlen – SV Tresenwald Machern

### Sporthalle Böhlen

03.12.	ab 11:30 Uhr	HVB Jgd. Fr.; Männer
04.12.	ab 10:00 Uhr	TTV Chemie Böhlen Männer
10.12.	ab 13:30 Uhr	HVB Jugend
17.12.	ab 10:00 Uhr	HVB Jugend

## Kleiderbörse in Böhlen

Dank an die fleißigen Spender und Helfer für ihre bisherige Unterstützung.

Wir benötigen auch weiterhin Ihre Hilfe!

Zurzeit dringend gesucht:

- Damen: Winterschuhe, -jacken, Umstandsmode
- Herren: Winterschuhe, -jacken,
- Kinder: Jacken, Schuhe, Hosen (ab 140)
- Haushaltswaren, Weihnachtsdekoartikel
- Handtücher, Bettwäsche
- Spielzeug (Puppenwagen, Roller, Spiele)

Danke im Voraus.

Wir sind für Sie da:

Öffnungszeiten:

Mo. - Do. 9:00 - 17:00 Uhr

Frei 9:00 - 16:00 Uhr

Tel.: 0176 52 54 822

Sie finden uns in Böhlen, Am Ring 1 b



## Erste E-Ladesäule im Südraum Leipzig eingeweiht



„Der Bergbau-Technik-Park (Am Westufer 2, 04463 Großpösna) ist mit seiner zentralen Lage zwischen Markkleeberger und Störmthaler See ein bei Radwandern beliebtes Ausflugsziel.

Als erste Station überhaupt im Südraum Leipzig kann ab November 2016 Gästen und Besuchern des Imbisses eine kos-

tenfreie Möglichkeit zum Aufladen ihres Elektrorades angeboten werden.

Entwickelt und entworfen wurde die erste E-Ladesäule vom Bergbau-Technik-Park in Kooperation mit enviaM. Als Pionier hofft der Bergbau-Technik-Park e. V. mit Unterstützung des Grünen Rings Leipzig bereits im nächsten Jahr weitere Gemeinden und touristische Ziele zu gewinnen, dem Engagement zu folgen und weitere Ladesäulen zu installieren.

## Vereinsnachrichten



### SC Eintracht 09 Großdeuben e. V. informiert

#### Was für ein Tag – das MDR-Fernsehen fordert die Großdeubener Fußballer heraus

Am 31.10.2016 war es endlich soweit. Die Fußballer vom SC Eintracht 09 Großdeuben kehrten offiziell mit dem Einweihungsspiel gegen Marios dribbelnde Rasenhelden auf den heimischen Rasen zurück.

Auch wenn die Mannschaften der Eintracht bereits seit Beginn der Punktspielsaison 2016/2017 wieder in Großdeuben spielen, freute sich der Verein auf dieses Event.

16 am 12. Dezember ab 19.50 Uhr den Fernseher einschalten.



Dank des MDR-Teams und der Firma ER-TI aus Böhlen wurde der Rasen auf dem Platz in Großdeuben erneuert.

Gemeinsam mit den Mitgliedern und Helfern gelang die Organisation eines schönen Tages für die großen und kleinen Gäste. Nach dem Training der Rasenhelden am Morgen traten die Kinder der F-Jugend zu einem Freundschaftsspiel gegen Motor Gohlis Nord an. Um 13.00 Uhr war dann Anstoß für das Spiel der Eintracht gegen die Elf von Mario D. Richardt, der mit einigen Regeländerungen die Großdeubener schlagen wollte.

Ein toll gefüllter Fußballplatz in Großdeuben, ein fantastisches Fußballspiel Dank Mario D. Richardt, seinem Team von Mach dich ran und den Rasenhelden!

Natürlich nutzte der Verein den Tag wieder, um für Spenden zur Abzahlung der Raten für den Grundstückskauf zu werben.

Der Adrenalinspiegel bei den Organisatoren die ganze Zeit viel zu weit oben und dann kommt nach dem Spiel noch der Moment, in dem die Wahnsinns-Jungs der Eintracht zeigen, dass es jeden Tag wert ist hinter ihnen zu stehen.

Mit einer Riesenspende aus den Kassen Herrmannschaften verbunden mit Dankesworten an ihre Vorsitzende zeigen die Mitglieder einmal mehr, mit wie viel Herz sie hinter dem Verein stehen! Danke auch an alle anderen Unterstützer die wieder bewiesen haben, auf die Großdeubener, die Gäste und die Freunde des SC Eintracht 09 kann man zählen.

Wer das Spiel live verpasst hat, kann gern im Rahmen des Mach-dich-ran-Jahresrückblicks 2016 am 12. Dezember ab 19.50 Uhr den Fernseher einschalten.

## Böhlener Tischtennisverein aktuell!

In den Herbstferien führte der sich erst in diesem Jahr neu gegründete TTV Chemie Böhlen erstmals ein Trainingslager für Kinder und Jugendliche durch. An drei Tagen sollten den sogenannten „Neuen“ Grundkenntnisse in der schönen Sportart Tischtennis vermittelt werden.

Im Januar 2016, angefangen mit nur drei jungen Sportfreunden, sind zur Zeit bereits 17 Kinder im Trainingsbetrieb an den grünen Tischen aktiv. Angestoßen durch den in den Winterferien durchgeführten Schulmeisterschaften, fanden immer mehr Kinder den Weg in die Böhlener Sporthalle.

Die Sportfreunde Peter Heinichen, Andreas Rall und Gert Döhler gaben ihre Erfahrungen an die begeisterten Sportler weiter. Ob an der Ballmaschine oder am Aufschlagbrett jeder konnte sein Können testen. Ein Turnier mit kleinen Preisen bildete den Höhepunkt.

Ganz zum Abschluss wurde natürlich noch zünftig gegrillt. Der Tischtennisverein bedankt sich auch hiermit bei den Eltern, die ihre Kinder oder Enkel stets pünktlich zum Training brachten.

Dann auf ein Neues im Februar zu den Schulmeisterschaften und hoffentlich wieder erfolgreichen Trainingslager.

Gert Döhler



## Puppenbühne Böhlen des Kulturvereins

### Böhlen

Am **03.12.2016** spielen die Böhlener Puppenspieler im Kulturhaus, Zim. 12 das Stück „Der Perlenbaum“. Beginn ist um 15:30 Uhr



Dies ist ein Stück in Schwarzlicht und spielt unter Wasser. Auch die Fische feiern jedes Jahr ihr Fest, nur in diesem Jahr ist etwas schlimmes passiert, sodass das Fest gefährdet ist. Die Makrele und der Käfer machen sich auf den Weg, damit das Fest stattfinden kann. Dabei müssen sie viele Gefahren überstehen.

Wie es ausgeht, seht selbst.

Für Kinder ab 4 Jahren geeignet.

Anlässlich des Weihnachtsmarktes in Großdeuben spielen wir im Gasthaus Großdeuben am **09.12.2016** um 16:30 Uhr das Weihnachtsmärchen „Fuchs und Elster bei den Weihnachtsvorbereitungen“

Es ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.

Unkostenbeitrag bei beiden Veranstaltungen 3,00 € pro Person.

Die Puppenspieler  
Rüdiger Zwerschke

### Nachruf

Unerwartet nehmen wir Abschied von unserem langjährigem Gartenfreund

#### Alfred Goldschmidt

geb. 16.07.1951, verst. 22.10.2016

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden ihn vermissen.

Kleingartenverein „Am Streitteich“ Böhlen e. V.

## Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde St. Christophorus Böhlen

Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

montags 9.00 - 12.00 Uhr

dienstags 14.00 - 17.00 Uhr

donnerstags 14.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 034206 53462

E-Mail: kg.boehlen@evlks.de

Monatsspruch Dezember

Meine Seele wartet auf den Herrn mehr als die Wächter auf den Morgen.

Psalms 130, 6

### Unsere Gottesdienste

27.11., 10.30 Uhr Predigtgottesdienst

04.12., 10.30 Uhr musikalischer Gottesdienst mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen

11.12., 10.30 Uhr Familiengottesdienst

### Weitere Gottesdienste

02.12., 10.00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Cl.-Zetkin-Straße

06.12., 14.30 Uhr gemeinsame Adventsfeier von Frauen- und Männerkreis

09.12., 19.00 Uhr Ökumenischer Gesprächskreis im kath. Gemeindehaus

Im Dezember nach Absprache Gottesdienst im Pflegeheim Waldstraße

### Herzliche Einladung

Zum Musikalischen Gottesdienst am 2. Advent (4. Dezember), 10.30 Uhr in der Böhlener Kirche und zum anschließendem gemeinsamen Mittagessen im Gemeinderaum.

### 58. Aktion Brot für die Welt



**Satt ist nicht genug!** Kinder brauchen mehr als Brei. Ohne Vitamine und Mineralstoffe leidet ihre Entwicklung. Weltweit ist fast jeder 3. Mensch mangelernährt.

Deshalb sammeln wir auch in diesem Jahr in der Advents- und Weihnachtszeit wieder für die Aktion „Brot für die Welt“. Sammeltütchen bekommen Sie im Pfarramt. Gern stellen wir auch eine Spendenbescheinigung aus. Die Tütchen können der Kollekte beigelegt oder im Pfarramt abgegeben werden.

Auch eine Direktüberweisung ist möglich an „Brot für die Welt“ Bank für Kirche und Diakonie IBAN DE10 1006 1006 0500 5005 00 BIC: GENODED1KDB

## Ev. Kirche Großdeuben/Großstädteln

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg  
Tel.: 034299 75459; Fax: 034299 75402  
E-Mail: pfarramt.staedteln@online.de

### Unsere Gottesdienste/Veranstaltungen

#### Donnerstag, 24. November, 17.00 Uhr

Evangelisches Gymnasium Lernwelten, Großdeuben,  
Schulstr. 6

#### Weihnachtsmarkt

#### Sonnabend, 26. November, 18.00 Uhr

Fahrradkirche Zöbiger

#### Adventssternsingen mit Andacht und Posaunenchor

Pfr. Dr. Haubold

#### Sonntag, 27. November, 15.00 Uhr

Kirche Großstädteln

#### „Dornröschen“

#### Ein musikalisches Märchen

mit Pfarrerin Kathrin Bickhart-Schulz und Prof. Thomas Hauschild

anschl. Gemeindenachmittag mit Kaffee und Stolle

#### Sonntag, 4. Dezember, 2. Advent, 10.00 Uhr

Martin-Luther-Kirche Markkleeberg-West

#### Gemeinsamer Gottesdienst der Schwestergemeinden

Pfr. Dr. Haubold

#### anschl. Kirchencafé

#### Sonntag, 11. Dezember, 3. Advent, 10.00 Uhr

Pfarrhaus Großstädteln

#### Gottesdienst

Pfr. Dr. Haubold

#### Christenlehre – *außer in den Schulferien*

montags: 16.00 – 17.00 Uhr im Evangelischem Gymnasium Lernwelten Großdeuben  
mit Gemeindepädagogen Andreas Feilhaber

donnerstags: 15.00 – 16.00 Uhr im Pfarrhaus Großstädteln mit Sophie-Charlott Hensen  
mit Gemeindepädagogen Andreas Feilhaber

#### Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

dienstags	14.00 – 17.30 Uhr
mittwochs	8.30 – 11.30 Uhr
freitags	8.30 – 9.30 Uhr



# Stadt Rötha



## Amtliche Mitteilungen

### Kommandant-Prendel-Medaille für Bettina Wallasch

Für ihr stetes Engagement, die Erinnerung an die Völkerschlacht bei Leipzig wach zu halten, wurde Bettina Wallasch auf einer Festveranstaltung in Leipzig mit der Kommandant-Prendel-Medaille ausgezeichnet.

Der Orden erinnert an den Österreichischer Victor Anton Franz von Prendel, der als General der Kaiserlich Russischen Armee vor und nach der Völkerschlacht Stadtkommandant von Leipzig war. Bettina Wallasch nahm die Auszeichnung als Vorsitzende des Röthaer Stadt- und Heimatvereins entgegen, der das Röthaer Stadt- und Heimatmuseum betreibt und das Vereinsleben der Stadt mit regelmäßigen Veranstaltungen bereichert.

### Ehrungen zum Feuerwehr- und Helfertag am 4. November in Trebsen

Wussten Sie, dass sich über 4100 Frauen und Männer in 149 Orts- sowie 32 Stadt- und Gemeindefeuerwehren, in 14 Katastrophenschutzeinheiten und in zwei Ortsverbänden des Technischen Hilfswerks (THW) sowie in der Notfallseelsorge ehrenamtlich für das Gemeinwohl aufopfern?

Rund 250 von ihnen folgten am 4. November der Einladung des Landkreises sowie des Kreisfeuerwehrverbandes unter dem Motto „Retten und Helfen ist Ehrensache“ in den Festsaal der Sport- und Kulturstätte „Johannes Wiede“ in Trebsen. Unter ihnen Uwe Röser (Bild 2. v. r.) und Clemens Ulbricht (Bild 3. v. r.), die seit 40 und 25 Jahren aktiven Dienst in der Ortsfeuerwehr Oelzschau leisten und ihre Ehrung dafür in Gegenwart von Stadtwehrleiter Klaus Schömann und Bürgermeister Stephan Eichhorn entgegennahmen.

Mit diesen Worten begrüßte Bürgermeister Stephan Eichhorn die Närrinnen und Narren des KCR mit dem neuen Prinzenpaar Mirko Trebus und Kathrin Heyder, die Schützengesellschaft, die Kinder des Kindergartens Regenbogenland und der Grundschule Rötha sowie zahlreiche Schaulustige ... um den „Sturm“ anschließend mit der Übergabe des Rathauschlüssels abklingen und ausgelassene Karnevalsstimmung mit Süßigkeiten für die Kleinen und „Flüssigkeiten“ für die Großen bei Musik mit Pedro Dannenberg aufkommen zu lassen. DANKE an alle Organisatoren und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung!



### Mitteilung - Schließung vom 27. Dezember 2016 bis 30. Dezember 2016 in der Stadtverwaltung Rötha

Vom Dienstag, dem 27.12.2016 bis Freitag, den 30.12.2016 bleibt das Rathaus Rötha und die Außenstelle Espenhain geschlossen!

gez. Eichhorn  
Bürgermeister

### Sitzungstermine des Stadtrates

Stadtrat	24.11.2016
Verwaltungsausschuss/	
Technischer Ausschuss	01.12.2016
Stadtrat	08.12.2016

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötschau und Mölbis. Hier sind auch Tagungsort und Tagungsbeginn eingetragen.

**Bürgercafe in Rötha, Marienstraße 2 am 29.11.2016 von 16:00 bis 18:00 Uhr**



### Rathaussturm am 11.11., 11.11 Uhr

Der Karneval ... Doch Rathaussturm?  
Ein Labesal. Was soll denn das?  
Für Narren Lasst mich in Ruhe hier regieren,  
und alle, die gern lachen. sonst fang ich an zu rebellieren!

Den Rathauschlüssel hab ich hier,  
den hüte ich wie einen Schatz  
und halt ihn fest, ganz ohne Zier  
und ohne jeden weit'ren Satz!

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates am 27.10.2016

### Beschluss Nr. 193/30/16

#### Sanierungsrechtliche Genehmigung

Grundstück in 04571 Rötha, Böhlener Straße 13, Flurstück 18 c

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates zugestimmt.

### Beschluss Nr. 194/30/16

**Maßnahme „Energetische Sanierung Straßenbeleuchtung Friedrich-Engels-Ring, 04571 Rötha“ nach KomInvest bzw. VwV Investkraft**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates zugestimmt.

### Beschluss Nr. 195/30/16

**Maßnahme „Energetische Sanierung Straßenbeleuchtung August-Bebel-Straße, 04571 Rötha“ nach KomInvest bzw. VwV Investkraft**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates zugestimmt.

### Beschluss Nr. 196/30/16

**Maßnahme „Kindertagesstätte ‚Regenbogenland‘, Thekastraße 5, 04571 Rötha“**

**Flurstück Nr. 624/3 nach KomInvest bzw. VwV Investkraft**

Der Beschlussfassung wurden seitens des Stadtrates zugestimmt.

### *Geburtstagsglückwünsche*

*Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat  
und die Stadtverwaltung gratulieren den Senioren  
die 70 Jahre und älter werden*

#### Rötha

Frau Gisela Eckardt	am 25.11.	zum 80. Geburtstag
Frau Christa Stopfkuchen	am 29.11.	zum 80. Geburtstag
Frau Marianne Reichenbacher	am 04.12.	zum 75. Geburtstag
Herrn Dietmar Bayreuther	am 05.12.	zum 75. Geburtstag
Herrn Hans-Joachim Thierbach	am 06.12.	zum 75. Geburtstag
Herrn Hartmut Pauleck	am 08.12.	zum 80. Geburtstag
Herrn Erhard Müller	am 12.12.	zum 70. Geburtstag
Herrn Siegfried Horn	am 13.12.	zum 75. Geburtstag
Herrn Dieter Irmert	am 13.12.	zum 75. Geburtstag
Frau Marianne Meusel	am 13.12.	zum 80. Geburtstag

#### OT Oelzschau

Frau Annemarie Trötzschel	am 02.12.	zum 80. Geburtstag
---------------------------	-----------	--------------------

## Termin Schiedsstelle Rötha - Monat Dezember 2016

Die Sprechstunde der Friedensrichterin Frau Klein findet am **Dienstag, dem 06.12.2016** im Rathaus Rötha Zimmer 1, in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr statt.

## Liebe Leserinnen und Leser der Stadtbibliothek Rötha,

am Montag, 05.12.2016 bleibt die Bibliothek aus technischen Gründen geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

## Aus den Ämtern



## Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Auch in diesem Jahr laden wir wieder alle Senioren herzlich zu einer Weihnachtsfeier ins Volkshaus Rötha ein, und zwar für Mittwoch, den 07.12.2016, 14.30 Uhr. Ausdrücklich möchten wir die Senioren unserer Ortsteile einladen, für die wir kostenlose Hin- und Rückfahrtmöglichkeiten anbieten. Bei Kerzenschein, weihnachtlichen Melodien und einer Aufführung unserer Vorschulkinder werden Kaffee, ein Riesenstollen und mehr ... diesmal von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung, Mitgliedern des Jugendclubs „Die Wanne“ und weiteren „Freiwilligen“ serviert. Und auch das Tanzbein darf wieder geschwungen werden! Für einen Beitrag von 4,00 € können Karten ab sofort in der Bibliothek im Mehrgenerationenhaus Rötha und donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindezentrum Espenhain bei Frau Wiechec erworben werden.

Telefonisch sind Kartenbestellungen

- bei Frau Walther in der Stadtbibliothek, 034206 51556 und
- bei Frau Wiechec im Rathaus, 034206 600-12 möglich.

Um alle Vorbereitungen treffen zu können, bitten wir um den Kauf oder die Bestellung der Karten spätestens bis zum 30.11.2016.

Auf Ihr Kommen freut sich

*Ihr Bürgermeister Stephan Eichhorn*



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 16. Dezember 2016**

Annahmeschluss für redaktionelle  
Beiträge und Anzeigen:  
**Donnerstag, der 1. Dezember 2016**



## Grundschulnachrichten

### Herbstfest der Grundschule Rötha

Am 27.10.2016 fand wieder traditionell unser Herbstfest statt. Alle trafen sich 17.00 Uhr in der Schule zum herbstlichen Basteln. Die Lehrerinnen und die Horterzieher hatten viele tolle Bastelstationen vorbereitet. So konnten unsere Schüler z. B. herbstliche Fensterbilder anfertigen, Tannzapfenfiguren, Teelichttütchen, Igel sowie Grusel- und Fledermausmasken basteln. Sehr beliebt bei vielen Kindern war das Bemalen bzw. Bekleben von Zierkürbissen mit lustigen Gesichtern. Auch das Anfertigen von Kerzen aus Bienenwachs war eine gut besuchte Station. So war bis 18.00 Uhr in allen Zimmern ein reges Treiben. In der Zwischenzeit versorgte Frau Richly vom Columbus e. V. die wartenden Eltern mit kühlen Getränken.

Anschließend ging es zum Herbstfeuer auf den Spielplatz. Im Schulwald konnten die Schüler einen Grusel- Parcours durchlaufen, den die Jung-Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr vorbereitet hatten. Weiterhin sorgten sie für das leibliche Wohl und sicherten das Lagerfeuer.

Allen Helfern, insbesondere Frau Richly und den Kameraden der Feuerwehr, ein großes Dankeschön für das gelungene Herbstfest.

Das Lehrerteam der Grundschule Rötha



band Amateurtheater Sachsen e. V. und dem Landesverband Sachsen im Deutschen Bühnenverein. Sie dient der Stärkung und qualitativen Weiterentwicklung des Schultheaters, zur Gründung und Förderung von Kooperationen zwischen Schulen und Theatern sowie der Vernetzung von Schultheaterstrukturen in ganz Sachsen.

Für 2 Jahre arbeiten wir nun mit der Theaterpädagogin Hanka Büchner (Platz im Raum - Leipzig) zusammen. Von und mit ihr lernen wir, was Theater eigentlich ist. Denn dieses geht weit über das Auswendiglernen und Vortragen von Textpassagen hinaus. Körperarbeit, szenisches Erfinden und Kreativität stehen dabei im Vordergrund.



Wie weit das Ganze gehen kann haben wir am 17.10.2016 erfahren, als wir uns selbst auf ins Theater der Jungen Welt nach Leipzig machten und das Stück „Rinnzekete“ ansahen. Zwei Schauspieler, eine kleine Bühne, verschiedene Laute und eine Rolle Wellpappe, mehr brauchte es nicht, um uns 45 Minuten lang sehr gut zu unterhalten.

Nach sehr viel Input heißt es jetzt für uns mit Blick auf das Weihnachtprogramm tätig zu werden. Ohne ein vorgegebenes Stück und festgelegte Rollen dürfen wir uns überraschen lassen, was uns und Sie am 21.12.2016 um 17.00 Uhr im Volkshaus Rötha beim Weihnachtsprogramm der Grundschule Rötha erwarten wird.

Kristin Frank  
(Leiterin Theater AG)

## Aus den Kindereinrichtungen

### Hort „Schlaue Füchse“ Rötha

Hurra, wir sind auch dabei!



Bis zum Juni 2016 konnte man sich als Kindereinrichtung bei der Initiative „Spielen macht Schule auch am Nachmittag“ bewerben. Wir machten es und freuten uns, als wir im September die Zusage erhielten, dass wir dabei sind.

Wir sind eine  
**KOST**  
Schule.

Schulnachrichten  
Grundschule Rötha

Grundschule Rötha - Wir sind eine KOST Schule.



Guten Tag, seit dem Schuljahr 2016/2017 sind wir eine KOST-Schule. Bitte was?! Nach einer erfolglosen Bewerbung im letzten Jahr haben wir nun das große Glück als eine von 10 Schulen in ganz Sachsen ausgewählt worden zu sein. KOST steht für Kooperation Schule und Theater. Es ist eine Initiative in der Trägerschaft vom tjg. theater junge generation, dem Landesver-



Wir als Hort „Schlaue Füchse“ erhielten ein Spielpaket von 48 Spielen. Dies wurde uns von Frau Engel, vom Spiel- und Schreibwarengeschäft „Petra Engel“ in Böhlen überreicht. Die Freude bei den Kindern und Erziehern war riesig. Auf diesem Weg möchten wir uns bei Frau Engel in Böhlen und der Initiative „Mehr Zeit für Kinder e. V.“ recht herzlich bedanken.

*Die Kinder und Erzieher des Hortes „Schlaue Füchse“*



Leider konnten wir das Highlight des Tages, eine Hüpfburg, wegen des Wetters nicht nutzen. Die Firma „kinderfeste.cc“, Inhaber Familie Müller hatte Mitgefühl und erließ uns die Kosten dafür. Weiterhin stellten sie uns das Glücksrad und viele tolle Preise zur Verfügung. Wir möchten uns an dieser Stelle recht, recht herzlich bei ihnen bedanken!

Vielen Dank auch an alle fleißigen Helfer - für einen anstrengenden, aber tollen Tag!

*Das Team vom Regenbogenland*



## Vereinsnachrichten

### Weihnachtsbasteln im Heimatmuseum am 26. November

Der Stadt- und Heimatverein lädt herzlich ein zum traditionellen Weihnachtsbasteln am Sonnabend, dem 26. November von 14:00 bis 17:00 Uhr in den Räumen des Heimatmuseums, Straße der Jugend 5. Für Kaffee und Kuchen ist wie immer gesorgt. Bitte ein kleines Gefäß für Weihnachtsgestecke mitbringen! Es wird ein Unkostenbeitrag erhoben.

### Adventsmarkt am 3. Dezember in Rötha auf dem Markt

Der Handwerker- und Gewerbeverein Rötha/Espenhain lädt auch dieses Jahr wieder zum Adventsmarkt auf den Röthaer Markt ein. In alt bewährter Manier wird es einen großen Weihnachtsbaum geben, das Weihnachtsmärchen des KCR wird aufgeführt, die Kindereisenbahn wird fahren, frisch geschlagene Weihnachtsbäume werden ihren Duft verströmen und viele Vereine und Gewerbetreibende werden so allerlei weihnachtliche Schmeckerchen anbieten. Das Angebot der einzelnen Stände wird vielfältig sein: Vom gegrillten Wildschwein, Soljanka, Käse-Lauch-Suppe, Fettbommen, Quarkspitzen ... bis zum „Heißen Normannen“, „Lumumba“, Feuerzangenbowle, Glühwein und alkoholfreien Getränken ... und mehr.

Bürgermeister und Gewerbevereinschef werden 15:00 Uhr einen Riesenstollen anschneiden, den die Bäckerei Just backen wird und für den der Gewerbeverein die Backzutaten sponsert. Der Erlös des Verkaufes wird einem guten Zweck zugute kommen. Selbst gebackene Plätzchen und kreative Weihnachtsbasteleien runden das Angebot ab.

Mit besonderen Preisen wartet der Schützenverein auf: eine Weihnachtsgans, eine Weihnachtseute und eine Pute gibt es zu gewinnen!

... und der Weihnachtsmann kommt natürlich auch!



Für Liebhaber der Orgelmusik spielt Herr Professor Martin Schmeding um 14:00 Uhr zum Auftakt des Adventsmarktes in der St. Georgenkirche an der Silbermannorgel. Eintritt: 10 €/erm. 7 €



Advent, Advent ein Lichtlein brennt  
und unser Weihnachtsfeuer fast jeder kennt!  
Am 10.12. ist es wieder so weit  
Feuerwehr und Erzieher  
sind für unser Weihnachtsfeuer startbereit!  
Mit Laternen bunt durch Espenhain  
wird es wieder ein schöner Umzug sein.

Die Wurst am Stock  
schmeckt allen fein  
Drum packt euch alle Stöcke ein!  
Kommt zahlreich und schaut vorbei,  
es gibt für alle eine Leckerei.  
Und wer weiß ...vielleicht schaut der Weihnachtsmann  
vorbei!

**Treffpunkt Kita: 16.30 Uhr**

### Herbstfest im Kindergarten „Regenbogenland“

Einen wunderschönen Herbsttag sollten unsere Kinder im Kindergarten erleben. Der Elternrat und die Erzieherinnen planten viele wunderbare Stationen und bereiteten alles liebevoll vor. So wurde bereits eine Woche vorher in der Diele ein Herbstbasar eröffnet und Eltern, Großeltern und Kinder brachten typische Früchte des Herbstes mit. Doch es sollte nicht sein, unser Fest fiel im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser! Pünktlich zum Aufbau öffnete der Himmel seine Schleusen und - es sollte den ganzen Nachmittag nicht besser werden!

Also musste improvisiert werden, viele fleißige Hände brachten alles vom Garten ins Haus. Dort wurden die Zimmer provisorisch umfunktioniert und einige Stationen wie Schminken, Kartoffeldruck, Glücksrad und Basteleien konnten dennoch stattfinden. Auch die liebevoll angerichteten Speisen, hergestellt aus den mitgebrachten Früchten, fanden großen Anklang. So konnte man Kürbissuppe, Apfelkuchen, Kartoffelsalat und viele andere Schlemmereien kosten.



## Weihnachtsbasteln in der Feuerwehr Pötzschau

Liebe Kinder,  
wir möchten euch herzlich zu unserem

### 8. Weihnachtsbasteln

am Donnerstag, dem 24.11.2016, um 16 Uhr, in die Feuerwehr nach Pötzschau mit Frau Brauße und ihren fleißigen Helferinnen einladen.

Bringt bitte Mutti, Vati oder Oma und Opa mit!

Denkt außerdem an einen Holzkleiderbügel. Den brauchen wir zum Basteln.

Für das leibliche Wohl von Groß und Klein ist gesorgt!

Wir freuen uns auf euch!

Ganz herzlich, eure Feuerwehr Pötzschau!  
(Ein kleiner Unkostenbeitrag wird erhoben)



„Guten Abend, schön Abend“

### Adventskonzert am 04.12.2016, 16:30 Uhr

Gem. Chor „Harmonie“ Mölbis e. V. lädt hierzu recht herzlich in die Orangerie ein



mit Glühwein und Weihnachtsgebäck klingt dann der 2. Advent aus.

## Radballnachrichten

### Radball - Bezirkspokal Leipzig Elite 2016

Der Bezirkspokal war mit zehn Mannschaften eine gutklassische Veranstaltung. Daran nahmen vier Mannschaften vom Röthaer SV, zwei vom KSC Leipzig, zwei vom TSV Lindenthal und zwei vom Gastgeber SV Eula teil.

Es wurde in zwei Staffeln gespielt. Und anschließend um die Gesamtplatzierung.

In der ersten Staffel setzte sich mit 12 Punkten der SV Eula (Fritzsche/Weißer), vor dem Röthaer SV I (Schwarzbauer/Barthel) mit 7 Punkten, KSC Leipzig I (Brettschneider/Kühn) ebenfalls 7 Punkte, Röthaer SV IV (Wellmann/Hüttl) mit 3 Punkten und der TSV Lindenthal II (Seyfert/Schulze) mit 0 Punkten durch.

Die zweite Staffel wurde angeführt vom KSC Leipzig II (Geuther/Herrmann) mit 10 Punkten, vor dem Röthaer SV II (Dorcok/Hiller) mit 9 Punkten, TSV Lindenthal I (Schmidl/Fichtner) mit 6 Punkten, SV Eula I (Schwäbl/Barthel) mit 4 Punkten und Röthaer SV V (Frehland/Redemske) mit 0 Punkten.

Nach den vier Spielen, die jedes Team zu absolvieren hatte ging es dann mit den Platzierungsspielen weiter. Im Spiel um den 3. Platz standen sich die beiden Röthaer Teams I und II gegenüber.

Rötha I, T. Schwarzbauer spielte mit Ersatzmann T. Barthel. Schwarzbauer setzte Barthel gut ein und der gab mit Erfolg sein Bestes. Rötha I gewann das Spiel 8 : 2.

Im Finale standen sich Eula II und Leipzig II gegenüber. Das war das spannendste Spiel des Turniers. Beide Teams zeigten gute Kombinationen und schenkten sich nichts.

Mit tollen Torwartparaden verhinderte K. Fritzsche vom Eulaer Team den Sieg der Leipziger. Nach regulärer Spielzeit stand es 5 : 5. Es folgte eine Verlängerungshalbzeit. Die Spieler mussten gute Kondition beweisen. Doch auch da wollte sich keiner geschlagen geben. Nach der Verlängerung stand es dann 7 : 7. Nun folgte noch ein 4-m-Schießen. Mit dem Endstand 9 : 8 für Leipzig mussten sich die Eulaer geschlagen geben.

So konnte der KSC Leipzig erfolgreich den Bezirkspokal verteidigen.

Den Bezirkspokal für Bezirksligamannschaften konnte der Röthaer SV mit dem Team Wellmann/Hüttl erfolgreich verteidigen.

Gesamttabelle:

1. KSC Leipzig II
2. SV Eula II
3. Röthaer SV I
4. Röthaer SV II
5. KSC Leipzig I
6. TSV Lindenthal I
7. SV Eula I
8. Röthaer SV IV
9. TSV Lindenthal II
10. Röthaer SV V

R. Weißer  
Abt. Radball



## Die Weihnachtszeit ist gar nicht mehr weit!

### Adventskonzert in der Kirche von Dreiskau-Muckern

Wie in den vorangegangenen Jahren lädt auch dieses Jahr der Chor von Dreiskau-Muckern unter Leitung von Gudrun Selle zum traditionellen Adventskonzert in die Kirche von Dreiskau-Muckern ein. Am Sonntagabend vor dem 3. Advent, dem 10. Dezember 2016, um 15 Uhr wird uns der Chor mit bekannten und unbekannten Weihnachtsliedern erfreuen. Auch Gastmusiker werden dieses Jahr wieder unser Weihnachtsorchester verstärken. Die Orgel wird ebenso zu hören sein und u. a. natürlich die Gemeindelieder begleiten. Das Konzert kann man mit einem Besuch der „Adventsmesse - Handgemacht in Dreiskau-Muckern“ verbinden. (09.12., 17 - 20 Uhr, 10.12., 13 - 18 Uhr) Neben kulinarischen Genüssen vom Lande gibt es ausschließlich in unserem Dorf hergestellte Dinge, die manch attraktives Geschenk für Weihnachten bereithalten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Chor von Dreiskau-Muckern





## Rötha - Gestern.Heute.Morgen e. V.

### Das war unser Jahr

#### März: Exkursion mit Feldbegehung

Dr. Susanne Baudisch, Historikerin, hat ihre eigene Begeisterung für die alten Funde im Umfeld von Rötha weitergeben können an die zahlreichen Teilnehmer der Exkursion. Dies möchten wir im kommenden Jahr mit Schülern und natürlich auch Interessierten aus Rötha und Umgebung fortsetzen.



#### April: Unser Parkeinsatz und die Frühjahrswanderung Hallo, Schlosspark



#### Mai: Pilgertreffen

Seit einigen Jahren haben sich die Markkleeberger, Bornaer und Neukieritzscher Pilger im Röthaer Pfarrgarten zu Rast und Labsal eingefunden. Freundliche Aufnahme, herzliche Umarmungen und Begrüßungen und der weit in die Vergangenheit reichende Pilgersegen in der St. Georgenkirche tragen sehr zur Verbundenheit untereinander bei. Inzwischen bahnen sich neue Wege an, vielleicht auf der Halde Trages?

#### Juni: Radtour von Rötha zu den Ortsteilen Oelzschau, Pötzschau und Mölbis

Die Tour diente dem Kennenlernen unserer einzelnen Stadtteile. Liebevoll vorbereitet, erfuhr jeder Teilnehmer dabei Neues und Interessantes zu Geschichte und Gebäuden der Anderen. Die Fahrt klang im fröhlichen Austausch beim Vereinsfest in Espenhain aus. Wir wollen das 2017 weiterführen.

#### Juli: Rötha - ein mittelalterlicher Herrensitz?

Eintauchen in eine fast unbekannte mittelalterliche Welt - Frau Dr. Baudisch hat dies mit ihren Forschungen zu einem Vergnügen gemacht.

#### September: 2. Röthaer Apfeltag

Ein Apfel am Tag - mit dem Doktor kein Plag!

Dass der Röthaer Apfeltag auf so gute Resonanz stößt, hätten wir nicht zu träumen gewagt! Dabei befinden wir uns doch gewissermaßen im Zentrum der Pomologie, und Heinrich von Friesen hat schon um 1850 den nutzbaren und zeitweilig auch gewinnträchtigen Anbau von Gartenobst favorisiert. Es ist eine kleine, aber wachsende Schar von Anhängern alter Apfelsorten, die am Röthaer Apfeltag bestimmt werden können. „Schöner von Herrnhut“, „Jacob Fischer“, schon allein die Namen laden doch ein, sich im eigenen Garten ein solches Stück Vergangenheit zuzulegen. Mehrere Apfelbäume alter Sorten wurden auf der Streuobstwiese gepflanzt. Kein Apfeltag ohne Selbstgebackenen - und dieses Jahr eine Apfelkönigin mit eigens kreiertem Pokal: Hannelore Schiepek! So ganz nebenbei rattert die Apfelquetsche, unendlich viele Liter Saft werden gepresst und die Kindergartenkinder bekommen immer den ersten Schluck - zum Wohl!



#### Loest-Hain und Fest der 1000 Kerzen

Ist er vergessen? Aber nein - in großer Treue denkt unser Verein, bevor das Fest der 1000 Kerzen beginnt, an Erich Loest und seine Erzählung: „Sechs Eichen bei Rötha“ und legt am einzigen Loest-Denkmal Deutschlands einen Blumengruß an die Stele im stillen Waldesrund. Und dann beginnt das jährliche große Treffen aller Röthaer und ihrer Nachbarn bei Speis und Trank, viel Erzählen, bevor die Kinder ihre Boote mit den leuchtenden Kerzen zu Wasser lassen, die Märchenerzählerin kommt, eine ganz eigene, traumhafte Stimmung entsteht „und die Musi spielt dazu“ ... zum Heulen schön!



#### Tag des Offenen Denkmals

Die Patronatsloge der St. Marienkirche Rötha ist nun schon seit 2013 ein wunderbarer Ort der Erinnerung an das gesprengte Schloss Rötha, das mit so vielen Erinnerungen - staatstragenden und ganz persönlichen - einhergeht. Viele Gespräche mit Interessierten haben wir gehabt und Vieles dazugelernt.



## Oktober: 2. Röthaer Parkseminar

Schietwetter!!!! Kaum zu glauben, dass sich eine ganze Reihe von unerschrockenen Röthaern bereitgefunden haben, ein wütendes „Trotzdem“ zu setzen! Paula und Pia sind die Jungstars unter den Anwesenden und helfen feste mit. Der Park mit seiner vielfältigen, teilweise noch unerforschten Geschichte soll wieder in seiner einstigen Pracht nachempfunden werden - aber wir haben keine Schlossgärtner mehr. Deftig ist das Abendbrot für die Teilnehmer und ebenso die traditionelle Linsensuppe am nächsten Mittag; das Küchenkabinett macht's möglich! Parkpapst Rudolf Schröder war von der Mitarbeit und dem Bewältigten bei aller Wetterunbill angetan, zuvörderst ein herzlicher Dank an ihn und seine Frau, an Achim Keil, der das ganze Jahr über mit dem Columbus-Verein die größten Schrecklichkeiten beseitigt und W. Christian Steinbach, der immer zusieht, wie es weitergehen kann. Mit im Boot ist die Firma Seelemann, die das Projekt landschaftsplanerisch betreut - dass dabei der Chef persönlich bei den Einsätzen mitmacht, habe ich noch nie gehört ... Unsere Fotos zeigen ein Gruppenbild der Unerschrockenen und ein wunderbares Bild der Blutbuche, die im vergangenen Jahr freigeschnitten wurde und sich nun so schnell und so schön entfalten kann.



## November: Blaue Wellen im Schlosspark

Im kommenden Frühjahr blühen nämlich die 1500 Hasenglöckchen, die noch im November von Kindergarten- und Schulkindern mit unserem Verein gesteckt werden. Gespendet wurden die Zwiebeln von Uwe Herrmann und Rolf Körner.

Wir pflanzen Bäume am 19. November, Treffen 10 Uhr an der Rittergutswiese.

## Dezember:

Wir sehen uns zum Adventsmarkt am 3. Dezember und zum Sonnenwend-Feuer am 18. Dezember. Näheres in unseren Ankündigungen.

Nun wünschen wir uns, dass wir Ihnen allen Lust gemacht haben, im nächsten Jahr an unseren Parkeinsätzen und Veranstaltungen teilzunehmen. Glauben Sie uns: Es gibt für jedwede körperliche Verfassung eine kleine oder größere Aufgabe. Lassen Sie sich ruhig mal ins Gewissen reden! Herzlichen Dank der Stadt Rötha mit ihrem Bauhof, der Kirchgemeinde Rötha für Dach und Fach und dem Verein Columbus e. V.

**Lassen Sie sich eine besinnliche, frohe Adventszeit wünschen, haben Sie ein schönes Weihnachtsfest!**

Ihr Förderverein Rötha - Gestern.Heute.Morgen e. V.

## Kirchennachrichten

### Ev.-luth. Pfarramt Mölbis

Vom 25.11. bis 15.12.2016

#### Unsere Gottesdienste

X mit Abendmahl  
Kigo mit Kindergottesdienst  
Kk mit Kirchenkaffee

#### Sonntag, 27.11.2016 - 1. Advent

14:00 Uhr Rötha  
Gemeinsamer Familiengottesdienst

#### Sonntag, 04.12.2016 - 2. Advent

10:00 Uhr Trages  
Adventsgottesdienst am Andreastag

#### Sonntag, 11.12.2016 - 3. Advent

10.00 Uhr Espenhain  
Adventsgottesdienst  
15.00 Uhr Thierbach  
Adventsgottesdienst mit Christbaumschmücken

#### Christenlehre und Singrunde

Freitags, 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Pfarrhaus Mölbis

#### Konfirmanden:

Freitags, 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Pfarrhaus Mölbis

#### Junge Gemeinde:

Freitags, 17.00 Uhr im Pfarrhaus Mölbis

#### Frauenkreis Mölbis

Mi., 14.12.16 - 14.30 Uhr: Treff im Pfarrhaus

#### Frauenkreis Pötzschau

Mi., 14.12.16 - 17.00 Uhr: Treff bei Frau Oehlert

#### Krabbelkreis für Eltern und Kinder von 0 bis 3 Jahren

(Treff im Pfarrhaus Mölbis)

Mo., 05.12.16 - 16.30 Uhr

#### Veranstaltungen

Herzliche Einladung am Samstag, dem 26. November, um 15.00 Uhr ins Pfarrhaus Mölbis zum Adventskranzwinden mit Kaffee.

#### Kirchenmusik

Der Förderverein der Kirche Oelzschau lädt am Vorabend des 1. Advents, am Samstag, dem 26.11.16, um 17.30 Uhr zum Turmblasen in Oelzschau ein.

Am Sonntag, dem 27. November, lädt die Hofmusikschule Großpötzschau zum Chorkonzert um 16.00 Uhr in die Kirche nach Großpötzschau ein.

Zur „Sächsischen Orgel des Monats“ wurde in diesem Jahr auch die 1824 von Christian Carl David Beyer erbaute Orgel der Trageser Kirche gewählt. Landeskirchenmusikdirektor Markus Leidenberger gibt aus diesem Anlass am Sonntag, dem 27.11., um 17:00 Uhr in der Kirche Trages ein Konzert auf diesem historischen Instrument. Der Eintritt ist frei.

Herzliche Einladung am Freitag, dem 9. Dezember, um 17.00 Uhr in die Kirche Mölbis zum Adventsliedersingen.

Am Samstag, dem 10.12.16 findet um 15.00 Uhr in der Kirche zu Dreiskau-Muckern ein Adventskonzert statt, veranstaltet vom Dreiskau-Muckerner Chor unter der Leitung von Gudrun Selle. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Ebenfalls am Samstag, dem 10.12.16 gibt der Chor „Modern Voices“ aus Leipzig um 16.00 Uhr ein Weihnachtskonzert in der Kirche in Oelzschau. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

**Ev.-Luth. Pfarramt Mölbis, Str. der Republik 10, 04571 Rötha, OT Mölbis**

Tel.: 034347 50320, Fax: 034347 81640,

E-Mail: kg.moelbis@evlks.de

Geöffnet: **montags** 10.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

## Gottesdienste und Veranstaltungen der Kirchgemeinde Rötha

### Gottesdienste

#### Sonntag, 27.11.2016, 1. Advent

14:00 Uhr St. Georgenkirche  
Familiengottesdienst  
gem. mit Kirchgemeinde Mölbis

#### Sonntag, 04.12.2016, 2. Advent

09:00 Uhr St. Georgenkirche  
Predigtgottesdienst

#### Sonntag, 11.12.2016, 3. Advent

16:00 Uhr St. Georgenkirche  
Adventsmusik im Kerzenschein

### unsere Treffen:

Kantorei: Samstag ab 10:00 Uhr - im Pfarrhaus Rötha  
Konfirmanden: nach Absprache  
Christenlehre  
Klasse 1 - 6: dienstags 16:30 - 17:30 Uhr  
Junge Gemeinde: mittwochs 18:00 Uhr (mit Böhlen)  
Frauendienst: Dienstag, 29.11.16 - 14:30 Uhr  
Familiengesprächskreis: Dienstag, 29.11.16 - 19:30 Uhr - Adventsbasteln  
Männerkreis: Dienstag, 06.12.16 - 14:30 Uhr - (Weihnachtsfeier mit Frauenkreis Böhlen)

### Weihnachtsmarkt in Rötha

Traditionell wird sich die Kirchgemeinde Rötha mit einem Stand auf dem Weihnachtsmarkt am 3. Dezember beteiligen. Unsere Hobbybastler und Lebkuchenbäcker sind wieder aufgerufen, sich mit Gaben einzubringen, deren Verkauf der Gemeindegemeinschaft zugute kommt.

### Kirchenmusik

Am Samstag, dem 3. Dezember, laden wir um 14:00 Uhr in die St. Georgenkirche zum letzten „Silberklang-Konzert“ im Jahr 2016 ein. An der Silbermann-Orgel erleben Sie dieses Mal Prof. Martin Schmeding aus Leipzig. Karten sind am Veranstaltungstag zu 10 Euro bzw. ermäßigt 7 Euro oder im Vorverkauf in den Pfarrämtern zu 8 Euro bzw. ermäßigt 5 Euro erhältlich.

Am Sonntag, dem 11. Dezember, findet um 16:00 Uhr in der St. Georgenkirche unter der Leitung von Kantor Jihoon Song die traditionsreiche „Adventsmusik im Kerzenschein“ statt. Neben der Kantorei und dem Kinderchor Rötha/Böhlen sind mehrere Solisten sowie Yuki Ibaraki am Cello und Sora Yu am Klavier und an der Orgel zu erleben. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

### Kanzleiöffnungszeiten:

dienstags: 10:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:30 Uhr  
Telefon: 034206 54109, Fax 034206 54110  
E-Mail: kg.roetha@evlks.de  
www.facebook.com/kirchgemeinde.roetha  
Pfarrer Krebs ist erreichbar im Ev.-Luth.Pfarramt Rötha bzw. unter der Telefonnummer: 034206 54109

## Informationen für die Städte Böhlen und Rötha

### Apothekenbereitschaft

#### 25.11. - 16.12.2016

25.	P 1	06.	P 1
26.	P2	07.	P 2
27.	B 2	08.	B 2
28.	Z 1	09.	Z 1
29.	Z 2	10.	Z 2
30.	B 1	11.	B 1
01.12.	G 1	12.	G 1
02.	N	13.	N
03.	G 2	14.	G 2
04.	R 1	15.	R 1
05.	R 2	16.	R 2
B1	Galenus-Apotheke Böhlen, Röthaer Str. 5, Tel. 034206 5900		
B 2	Ahorn Apotheke Böhlen, Leipziger Str. 2, Tel. 034206 77088		
R1	Stadt-Apotheke Rötha, Lessingstraße 2, Tel. 034206 54107		
R2	Apotheke am Markt, Rötha, Markt 7, Tel. 034206 78834		
P	Löwen-Apotheke Pegau, Breitstraße 51, Tel. 034296 9750		
Z1	Laurentius-Apotheke Zwenkau, Pegauer Straße 15, Tel. 034203 52155		
Z2	Markt-Apotheke Zwenkau, Weinhold-Arkade 4, Tel. 034203 54400		
G1	Apotheke am Markt, Groitzsch, Tel. 034296 43708		
G2	Arkaden-Apotheke, Groitzsch, Breitstraße 16, Tel. 034296 41750		
N	Linden-Apotheke Neukieritzsch, Markt 3, Tel. 034342 51381		

### Bereitschaftsdienst Ärzte

Bereitschaft  
Montag, Dienstag, Donnerstag ab 19.00 – 7.00 Uhr  
Mittwoch, Freitag ab 14.00 – 7.00 Uhr  
Samstag, Sonntag ab 7.00 – 7.00 Uhr  
Auskunft über den zuständigen Bereitschaftsarzt erhalten Sie unter: Tel. 0341 19292

### Bei akuten, lebensbedrohlichen Zuständen:

Notarzt: Tel. 112  
Krankentransport, Leitstelle Grimma:  
Tel. 03437 19222  
Bundesweiter einheitlicher Notruf für ärztliche Bereitschaft: Tel. 116117

## Alles aus einer Hand! - LEISTUNGSSPEKTRUM

VOM ENTWURF ÜBER DEN DRUCK  
BIS ZUR VERTEILUNG

### OFFICE-PRODUKTE

### GRUSSKARTEN

### FLYER EINLEGER

### SCHREIBTISCHUNTERLAGEN & KALENDER

### • BROSCHÜREN • ZEITSCHRIFTEN • PLAKATE • POSTER



LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10 · 04916 Herzberg (Elster) · Tel. (0 35 35) 4 89 - 0 · www.wittich.de · info@wittich-herzberg.de







04552 Borna | Jahnstraße 24a  
Telefon 03433 74463325 | Telefax 03433 74463350  
[www.vhsleipzigerland.de](http://www.vhsleipzigerland.de)

### Außenstellenleiter(in) gesucht!

Die Volkshochschule Leipziger Land sucht für die folgenden Orte eine(n) Außenstellenleiter(in): Zwenkau, Groitzsch, Pegau, Böhlen, Großpösna

Die ehrenamtliche Tätigkeit mit Aufwandsentschädigung umfasst folgende Schwerpunkte: regionale Kurs-Bedarfsermittlung - Kurswerbung - Kursbetreuung - Teilnehmergewinnung - Teilnehmerverwaltung - Raum- und Dozentenakquise - Sicherung der Sprechzeiten (2 Zeitstunden pro Woche) - Zusammenarbeit mit den zuständigen VHS-Fachbereichsleitern.

Für diese Tätigkeit sollten Sie im jeweiligen Standort wohnhaft und aktiv in den sozialräumlichen Strukturen eingebunden sein.

Wenn Sie sich das Prinzip „Lernen vor Ort ermöglichen“ zur Aufgabe machen möchten, wenden Sie sich bitte an:

Volkshochschule Leipziger Land, Frau G. Thim, 04552 Borna, Jahnstraße 24a, Telefon 03433 74463324, Telefax 03433 74463350, E-Mail: [info@vhsleipzigerland.de](mailto:info@vhsleipzigerland.de)

### Herzlich willkommen in Zwenkau und Ortsteilen

25.11., 14.00 - 17.00 Uhr, Adventsmarkt im Schulzentrum der Grundschule, des Schulfördervereins sowie des Regenbogenhortes

26.11., 17.00 Uhr, Konzert „Lovely Voice“ - Blues & Gospel in der Laurentiuskirche

26.11., 19.00 Uhr, Ausstellungseröffnung: Vorweihnacht in der Lehmhaus Galerie - (bis 23.12.16, Öffnungszeiten Do. - Sa., 14.00 - 18.00 Uhr oder Tel.: 32588)

27.11., 04.12., 11.12., 18.12., 14.00 Uhr, Adventsfahrten mit Pianomusik - Gemütliches Beisammensein in der Adventszeit am Bord der MS Santa Barbara, [www.zwenkauer-see.com](http://www.zwenkauer-see.com)

30.11., 17.30 Uhr, Musizierstunde zur Adventszeit der Musik- und Kunstschule „Ottmar Gerster“ im Schulzentrum, Speisehalle

30.11., 18.00 Uhr, Vortragsreihe des Heimatverein Zwenkau: „Die Klassische Orgel im Wandel der Zeiten“ - Thomas Hinze, Kath. Kirche Zwenkau, Markt 1

03.12., 14.30 Uhr, Seniorenweihnachtsfeier des DRK und der Stadt Zwenkau mit Gerda Gabriel in Turnhalle Schulzentrum

06.12., 12.00, 14.00 Uhr, „Nikolaustag an Bord der MS Santa Barbara auf dem Zwenkauer See, [www.zwenkauer-see.com](http://www.zwenkauer-see.com)

10.12., 16.00 Uhr, 10. Adventsleuchten des Gewerbeverein Zwenkau e. V. in Zwenkaus Innenstadt, 15.00 Uhr Eröffnung am Rathaus mit Weihnachtsmann

11.12., 16.00 Uhr, Adventskonzert des Harthchor Zwenkau e. V. in Laurentiuskirche

31.12., ab 20.00 Uhr, Silvester auf dem Zwenkauer See auf der MS Santa Barbara

Der Verein Erdgeschichte im Südraum Leipzig e. V. ([www.verein-erdgeschichte.net](http://www.verein-erdgeschichte.net)) lädt ein zu dem Vortrag

### Fossilien und Ästhetik

Referent: Prof. Dr. Arnold Müller (Leipzig)  
Termin: Mittwoch, 14.12.2016, 19.00 Uhr  
Ort: Weißes Haus im agra-Park (Parksalon im 1. OG), Raschwitz Straße 13, 04416 Markkleeberg, Tel. 0341 3541412,  
Eintritt: 4,00 € an der Abendkasse

Fossilien sind nicht nur wissenschaftlich interessant, sondern oft auch ästhetisch ansprechende Naturobjekte. Das, was wir in der Natur als „schön“ empfinden, ist in der Regel ein Produkt aus Form, Farbe und Bewegung. Farben sind bei Fossilien allerdings nur selten erhalten und Bewegungen kann man sich bestenfalls vorstellen. Zu den haltbarsten Farben gehören Hypericine, die beispielsweise die violette Färbung fossiler Seelilien aus dem Muschelkalk verursachen und heute im Johanniskraut (*Hypericum perforatum*) oder rezenten Seelilien vorkommen. In der Regel spielt die Form die ausschlaggebende Rolle und Proportionen sowie Symmetrien bestimmen den ästhetischen Eindruck.

Sie unterliegen in der Natur oft festen Regeln: Goldener Schnitt, Goldenes Rechteck, logarithmische Spiralen u. a., hinter denen mathematische Funktionen stehen. Verzierungen, beispielsweise Skulpturen der Molluskengehäuse, verstärken noch den ästhetischen Eindruck und sind Ergebnis einer Individualgeschichte (Ontogenese) nach festen Regeln.

Das lässt sich gut an der Skulpturenentwicklung eines Schneckengehäuses von der Larvenschale bis zum ausgewachsenen Gehäuse demonstrieren. „Schönheit“ im Auge des Betrachters kommt also nicht von ungefähr, wovon der Vortrag einen Eindruck vermittelt.



Die violette Farbe der über 200 Millionen Jahre alten Seelilie *Carnallicrinus* aus dem Muschelkalk von Obermöllern bei Bad Kösen basiert auf gut erhaltenen natürlichen Farbstoffen.



Farbe ist bei dieser Schnecke (*Granosolarium*) aus dem Tertiär (Latdorfium von Latdorf bei Bernburg) nicht mehr erhalten. Die Form (logarithmische Spirale) und die feine, regelmäßige Skulptur vermitteln trotzdem einen ungemein ästhetischen Eindruck.



## 2. Weihnachtsbaumselberschlagen im Oberholz

### Weihnachtsbäume aus dem heimischen Wald

Wann? Sonntag, den 18. Dezember 2016

10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Wo? Weihnachtsbaumplantage Oberholz

Liebe Waldfreunde,

in diesem Jahr haben Sie wieder die Möglichkeit, Ihren Weihnachtsbaum im Oberholz selbst zu schlagen. Zu diesem Weihnachtsbaumverkauf steht Ihnen ein Team des Forstbezirkes, z. B. zum Verpacken der Bäume, tatkräftig zur Seite.

Bringen Sie zum Fällen der Bäume eine eigene Handsäge oder Axt mit, Motorsägen lassen Sie bitte zu Haus.

Für das leibliche Wohl mit Sitzgelegenheiten und Lagerfeuer wird auch gesorgt. Weiterhin steht ein Mitarbeiter des Forstbezirkes für die Betreuung Ihrer Kinder zur Verfügung.

Zum Abtransport Ihres Baumes dürfen Sie an diesem Tag auch mit dem PKW in den Wald fahren. Den Anfahrtsweg finden Sie auf der beigefügten Karte. Bitte benutzen Sie den Störmthaler Weg (am Mühlenweg) als Einfahrt und zum Herausfahren den Langen Weg (Uni-Gut, an der Rudolf Breitscheid Straße), an dem Tag wird es eine entsprechende Ausschilderung geben.

Im Angebot haben wir:

#### > **Blaufichten**

- in verschiedenen Größen bis ca. 3,00 m
- Preise:
  - kleiner 1 m 15 €/Stück
  - größer 1 m 20 €/Stück

#### > **Nordmannstanne**

- in verschiedenen Größen bis ca. 1,50 m
- Preise:
  - kleiner 1 m 15 €/Stück
  - größer 1 m 25 €/Stück

> weiterhin im geringen Umfang Schwarzkiefer und Serbische Fichte zum Blaufichtenpreis

*Christoph Seifert*

*Revierleiter Leipzig-Süd, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Leipzig*

